

## سوالات امتحانات نهایی مبحث محور

### درس عربی 3 – درس سوم – الکتب طعام الفكر

#### گردآورنده: مهشید روزه دار رتبه 32 منطقه دو کنکور انسانی 1401

1. تَرَجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ.

الف) نَشْرَبُ الْمَاءَ فِي وَعَاءٍ مِنَ النِّحَاسِ. (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1404)

ب) الْكُتُبُ تَرْجَمُهُ الْأُمَمُ. (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1404)

ج) هَذَا الْعَمَلُ جَدِيرٌ بِالْعِنَايَةِ. (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1403)

د) إِنَّ التَّحْدِيدَ فِي اخْتِيَارِ الْكُتُبِ. (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1403)

ه) عَيْنُ غَضَّتْ عَنْ مُحَارِمِ اللَّهِ لَيْسَتْ بَاكِيَةً. (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1402)

و) الْعَقَادُ صَحْفِيٌّ وَ شَاعِرٌ مِصْرِيٌّ. (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1400)

ز) رُبَّ كِتَابٍ يَتَصَفَّحُهُ قَارِئُهُ. (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1400)

ح) وَلَدَ فِي اسْوَانَ وَ نَشَأَ فِيهَا. (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1399)

ط) أُرِيدُ أَنْ أَقْرَأَ آرَاءَ الْكُتَّابِ. (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1399)



ی) سقوط الفراخ مَشْهَد مُرْعَب. (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 دی 1399)

2. تَرْجِمِ الْآيَةَ وَالْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ .

الف) إِنَّ الظُّرُوفَ الْقَاسِيَةَ قَدْ تُؤَدِّي إِلَى النَّجَاحِ. (0.5)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1404)

ب) لَنْ تُغْنِيَنَا التَّجَارِبُ عَنِ الْكُتُبِ. (0.5)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1404)

ج) لَا شَيْءَ أَمْتَعُ مِنَ الْعَافِيَةِ. (0.5)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1404)

د) إِذْ كَانَ لَكُمْ فِكْرٌ قَادِرٌ فَاقْرَءُوا مَا تُحِبُّونَ مِنَ الْكُتُبِ. (0.75)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1404)

ه) مَنْ يَتَصَفَّحُ كِتَابًا يُوَثِّرُ فِي نَفْسِهِ تَأْثِيرًا بِالْغَا. (0.5)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1404)

و) كُلُّ وَعَاءٍ يَضِيقُ بِمَا جُعِلَ فِيهِ إِلَّا وَعَاءَ الْعِلْمِ. (0.75)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1403)

ز) كُلُّ كَاتِبٍ قَدْ وَصَفَ الطَّبِيعَةَ بِأَوْصَافٍ لَا تُشَبِّهُ أَوْصَافَ الْكُتَّابِ الْآخَرِينَ. (0.75)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1403)

ح) لَا فِرَارَ مِنْ سُقُوطِ فِرَاحِ الطَّائِرِ فِي حَيَاتِهَا الْقَاسِيَةِ. (0.75)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1403)

ط) طَلَبُ الْحَاجَةِ مِنْ غَيْرِ أَهْلِهَا أَشَدُّ مِنَ الْمَوْتِ. (0.5)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1403)

ی) الْعَيْنُ الَّتِي تَسْهَرُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تَبْكِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ. (0.75)



(امتحان نهایی عربی 3 دی 1403)

ک) بَعْضُ النَّاسِ يَعْتَقِدُونَ أَنَّ الْفَافِكْرَةَ أَنْفَعُ مِنْ فِكْرَةٍ وَاحِدَةٍ. (0.75)

(امتحان نهایی عربی 3 دی 1403)

ل) إِنَّ أَفْضَلَ الْأَصْدِقَاءِ أَقْدَمُهُمْ. (0.5)

(امتحان نهایی عربی 3 دی 1403)

م) لِمَاذَا أَنْتَ تَجْتَهِدُ فِي قِرَاءَةِ كِتَابٍ لَا تَحْصُلُ عَلَى فَائِدَةٍ مِنْهُ؟ (0.75)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1402)

ن) قَدْ يَتَعَلَّمُ التَّلَامِيذُ الْإِنْجِلِيزِيَّةَ مِنَ السِّيَّاحِ الَّذِينَ يَأْتُونَ إِلَى بِلَدِهِمْ. (0.75)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1402)

س) كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ بِالْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمُ. (0.5)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1402)

ع) إِنْ الْإِنْسَانُ لَفِي خَسَرٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ. (0.75)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1401)

ف) الْجِسْمُ الْقَوِيُّ يُجْذِبُ غِذَاءً مُنَاسِبًا لِنَفْسِهِ. (0.5)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1400)

ص) لَا نُشَاهِدُ فِي حَيَاتِهِ إِلَّا النِّشَاطَ عَلَى رَغْمِ ظُرُوفِهِ الْقَاسِيَةِ. (0.75)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1400)

ق) لَا يُمَكِّنُ أَنْ تَبْلُغَ تَجْرِبَةُ الْفَرْدِ الْوَاحِدِ أَكْثَرَ مِنْ عَشْرَاتِ السَّنِينَ. (0.5)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1399)

ر) فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ إِلَّا ابْلِيسَ. (0.5)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1399)

3. اِنْتِخِبِ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجَمَةِ.



الف) لَنْ يَزِيدَ شَيْءٌ مَعْرِفَتَكَ فِي الْحَيَاةِ إِلَّا الْكِتَابُ الْمَفِيدُ. (0.25)

1. فقط کتاب مفید به شناختت در زندگی می افزاید.
2. چیزی جز کتاب مفید به شناختت در زندگی نخواهد افزود.

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1404)

ب) مَا رَأَيْنَا فِي الْمَزْرَعَةِ إِلَّا مُزَارِعًا. (0.25)

1. کشاورزی را در مزرعه مشاهده نکردیم.
2. تنها یک کشاورز را در مزرعه دیدیم.

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1404)

ج) لَا يَبَاسُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ. (0.25)

1. قوم کافر فقط از رحمت خدا نا امید می شوند.
2. فقط قوم کافر از رحمت خدا ناامید می شوند.

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1403)

د) لَمْ يُوَصِلِ الْعَقَّادُ دِرَاسَتَهُ فِي الْمُدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ. (0.25)

1. عقاد تحصیلش را در دبیرستان ادامه نداد.
2. عقاد به تحصیل در دبیرستان نرسید.

(امتحان نهایی عربی 3 دی 1403)

ه) مَا فَازَ فِي صَفَّنَا إِلَّا حَامِدٌ. (0.25)

1. در کلاس ما به جز حامد موفق نشد.
2. در کلاس ما تنها حامد موفق نشد.

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1402)

4. تَرَجِمِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ حَسَبَ الْعِبَارَاتِ .



الف) سَاعَدَ : کمک کرد (0.75)

الابناءُ لِيُسَاعِدُوا آبائَهُمْ . / لَا تُسَاعِدِ الظَّالِمِينَ / لِمَ لَا تُسَاعِدِينَ أُمَّكَ؟

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1404)

ب) تَعَلَّمَ : یاد گرفت (0.5)

تَعَلَّمْنَا درسًا لَنَنْسَاهُ. / قَدْ يَتَعَلَّمُ الْإِنْسَانُ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ.

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1403)

ج) تَكَلَّمَ : سخن گفت (0.5)

رَجَاءُ، تَكَلَّمُوا بِهِدْوً. / أَحَبُّ أَنْ أَتَكَلَّمَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1402)

د) عَلِمَ : دانست

عَلِمْتُ الْأَسْرَارَ / لَا تَعْلَمُونَ الدُّرُوسَ الْمَاضِيَةَ.

(امتحان نهایی عربی 3 دی 1402)

ه) اجْتَهِدَ : تلاش کرد (0.75)

لَمْ يَجْتَهِدْ فِي عَمَلِهِ. / هُوَ قَدْ يَجْتَهِدُ / مِنْ فَضْلِكُمْ اجْتَهِدُوا.

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1400)

و) أَرْسَلَ : فرستاد (0.75)

لِيُرْسِلَ جَوَابَهُ / هُوَ مُرْسِلٌ هَذِهِ الرِّسَالَةَ / هُمْ يُرْسِلُونَ الْخَبَرَ

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1400)

ز) شَهِدَ : دید (0.75)

لَمْ يُشَاهِدْ شَيْئًا / رَجَاءُ شَهِدُوا / الْمُشَاهِدَ

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1399)

ح) حَفِظَ : حفظ کرد (0.75)

قَدْ حَفِظَنِي إِيْمَانِي / كَانُوا يَحْفَظُونَ دَرَسَهُمْ / الْمَحْفُوظَ



(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1399)

5. عَيْنَ الْمُحَلِّ الْأَعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.

الف) تَحْدِيدُ قِرَاءَةِ الْكُتُبِ غَيْرِ نَافِعٍ فِي رَأْيِ الْكَاتِبِ. (0.5)

(امتحان نهایی عربی 3 دی 1403)

ب) الْإِنْسَانُ الْعَاقِلُ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَجِدَ غِذَاءً فِكْرِيًّا فِي كُلِّ مَوْضُوعٍ. (0.75)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1402)

ج) صَنَعْتُ وِعَاءً جَمِيلًا مِنْ الْخَشَبِ. (0.5)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1401)

د) أَضَعَفُ النَّاسِ مَنْ ضَعُفَ عَنْ كِتْمَانِ سِرِّهِ. (0.5)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1400)

هـ) كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ. (0.5)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1399)

6. عَيْنَ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى.

الف) ملعب / مدرسه / الشلال / المَوْقِف (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1401)

ب) العُش / الطائر / الفُنْدُق / الفِرَاح (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1400)

7. كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.

الف) هذه عَيْنٌ قَدْ فَاضَتْ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ. (0.5)





این چشمی است که از ..... خداوند .....

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1404)

ب) لا يعلم اللغة الفرنسية إلا السائح. (0.5)

تنها ..... زبان فرانسه را .....

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1403)

ج) هُناكَ طائرٌ فوقَ جبالٍ مرتفعه يُسمَّى «برناكل» (0.5)

پرندۀ ای بالای کوه بلندی ..... که برناكل .....

(امتحان نهایی عربی 3 دی 1402)

د) ما أرسَلْتُ أُسرَّتَهُ إلى القاهرةِ لتكمیلِ دراستِهِ. (0.5)

خانواده اش او را برای تکمیل ..... ش به قاهره .....

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1401)

ه) يَنْتَظِرُ الوالدانِ اسْفَلَ الجبلِ و يَسْتَقْبِلانِ فِراخهما.

پدر و مادر ..... کوه چشم به راه می شوند و به پیشواز ..... شان می روند.

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1399)

8. اكتب المَطْلوبَ منه.

الف) زَمِيلي من اهمّ الكُتّابِ. المفرد : (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1404)

ب) جمع کلمه « العَلَم » (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1403)

ج) مفرد کلمه العمّال. (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1403)



(د) جمع كلمه الظرف. (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1400)

9. انتخاب كلمه المناسب للفراغ.

الف) العالم الذي له افكار العميقة . الدارجة / المفكر / المحدد (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1404)

ب) ... يُصنعُ من خشبٍ شجره الجوز. الوعاء / الحديد / الشلال (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1403)

ج) ..... الفندقُ يسهرُ كلَّ الليلِ معَ زميله. كاتب / بائع / حارس. (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 دی 1403)

د) زُملائي ..... في صاله الامتحان الا حامدا. حضرَ / حضروا / حضرنَ (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1402)

ه) شخص يكتبُ مقاله في الصحف. كاتب / صحفى / أديب / شاعر (0.25)

(امتحان نهایی عربی 3 دی 1402)

10. عين الصحيح في التحليل الصرفي و المحل الاعرابي.

الف) الانسانُ العاقلُ يستطيعُ ان يجدَ غذاءَ فكريًّا في كلِّ موضوع. (0.25)

1. موضوع : اسم مفعول ، جمع ، مذكر ، نكرة / مجرور به حرف جر

2. موضوع : اسم مفعول ، مفرد ، مذكر ، نكرة / مضاف اليه

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1402)

ب) الانسانُ العاقلُ يستطيعُ ان يجدَ غذاءَ فكريًّا في كلِّ موضوع. (0.25)





1. الانسان : اسم ، مفرد ، مذکر ، معرف بال / مبتدا

2. اسم ، مثنی ، مذکر ، معرف بالعلمیه / مبتدا

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1402)

ج) الكتابُ یؤثرُ فی نفسِ القاریِ تأثیرا عمیقاً.

1. فعل مضارع ، مجهول ، مزید ثلاثی / جمله فعلیه

2. فعل مضارع ، معلوم ، مزید ثلاثی / خبر

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1402)

د) الكتابُ یؤثرُ فی نفسِ القاریِ تأثیرا عمیقاً.

1. اسم مفرد ، مذکر ، معرف بال ، اسم فاعل / مضاف الیه

2. اسم مفرد ، مذکر ، معرف بالعلمیه ، اسم مبالغه / صفه

(امتحان نهایی عربی 3 شهریور 1402)

ه) طلبُ الحاجه من غیر اهلها اشدُّ من الموت. (0.25)

1. اسم فاعل ، مفرد ، مونث ، معرف بالعلمیه / فاعل

2. اسم مفرد ، مونث ، معرف بال / مضاف الیه

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1400)

و) طلبُ الحاجه من غیر اهلها اشدُّ من الموت. (0.25)

1. اسم تفضیل ، مفرد ، مذکر / خبر

2. مصدر ، مفرد ، مذکر / صفه

(امتحان نهایی عربی 3 خرداد 1400)

### پاسخنامه

1. الف) مس (ص 42)



(ب) امت ها (ص 34)

(ج) شایسته (ص 35)

(د) محدود کردن (ص 34)

(ه) بر هم نهاده شد، فرو بسته شد (ص 39)

(و) روزنامه نگار (ص 35)

(ز) ورق می زند ، سریع مطالعه می کند (ص 35)

(ح) پرورش یافت (ص 36)

(ط) نویسندگان (ص 35)

(ی) ترسناک (ص 45)

2. الف) به راستی که شرایط سخت گاهی (شاید) به پیروزی منجر می شود / منتهی می شود. (ص 35)

(ب) تجربه ها ما را از کتاب ها بی نیاز نخواهد کرد (نخواهند کرد) (ص 36)

(ج) هیچ چیزی لذت بخش تر از سلامتی نیست. (ص 36)

(د) اگر (هرگاه) اندیشه ای توانا دارید پس بخوانید آنچه از کتاب ها را که دوست دارید. (ص 34)

(ه) هرکس کتابی را ورق بزند در روانش بسیار تاثیر می گذارد. (ص 35)

(و) هر ظرفی به وسیله آنچه که در آن نهاده شده است تنگ می شود مگر ظرف دانش. (ص 39)

(ز) هر نویسنده ای طبیعت را با ویژگی هایی توصیف کرده است که به ویژگی های نویسنده های دیگر شباهتی ندارد. (ص 35)

(ح) هیچ گریزی از افتادن جوجه های پرنده در زندگی سخت شان نیست. (ص 45)

(ط) درخواست نیاز از غیر اهلش سخت تر از مرگ است. (ص 48)

(ی) چشمی که در راه خدا بیدار می ماند روز قیامت گریه نمی کند (ص 39)

(ک) بعضی از مردم اعتقاد دارند که هزار فکر سودمند تر از یک فکر است. (ص 35)



ل) همانا بهترین دوستان قدیمی ترین آنها هستند. (ص 48)

م) چرا تو در خواندن کتابی تلاش می کنی که فایده ای از آن بدست نمی آوری. (ص 37)

ن) گاهی دانش آموزان انگلیسی را از گردشگرانی که به کشورشان می آیند، می آموزند. (ص 36)

س) هر چیزی به جز دانش با انفاق (بخشش) کم می شود. (ص 38)

ع) به درستی که انسان در زیان است به جز کسانی که ایمان آوردند و کار های شایسته انجام دادند (ص 41)

ف) بدن قوی غذای مناسبی برای خود جذب می کند (ص 34)

ص) در زندگی اش با وجود شرایط سخت و دشوارش چیزی به جز فعالیت نمی بینیم. (ص 35)

ق) ممکن نیست که تجربه یک فرد به بیش از ده ها سال برسد. (ص 34)

ر) پس همه فرشتگان با هم سجده کردند الا ابلیس. (ص 39)

3. الف) گزینه 2 (ص 35)

ب) گزینه 2 (ص 40)

ج) گزینه 2 (ص 41)

د) گزینه 1 (ص 37)

ه) گزینه 1 (ص 40)

4. الف) باید کمک کنند / نباید کمک کنیم / کمک نمی کنی (ص 46)

ب) یادگرفتیم / گاهی یاد می گیرد (شاید) (ص 36)

ج) سخن بگوئید / که سخن بگویم (ص 46)

د) دانستی / نمی دانید (ص 46)

ه) تلاش نکرد / گاهی تلاش می کند / تلاش کنید (ص 35)



و) باید بفرستد / فرستنده / می فرستند (ص 46)

ز) ندید / بینید / بیننده (ص 40)

ح) مرا حفظ کرده است / حفظ می کردند / حفظ شده (ص 40)

5. الف) مبتدا / مضاف الیه (ص 37)

ب) مبتدا / مفعول / مضاف الیه (ص 34)

ج) مفعول / مجرور به حرف جر (ص 42)

د) مبتدا / جار و مجرور (ص 47)

ه) مبتدا / مستثنی (ص 39)

6. الف) الشلال (ص 42)

ب) الفندق (ص 42)

ج) (ص 26)

د) الامراه (ص 21)

ه) الذکریات (ص 18)

و) الاربعاء (ص 26)

7. الف) پروا (ترس) / روان شده است (لبریز شده است) (ص 39)

ب) گردشگر / میداند (ص 39)

ج) وجود دارد / نامیده می شود (ص 45)

د) تحصیل / نفرستاد (ص 36)

ه) پایین / جوجه های (ص 45)



8. الف) الكاتب (ص 36)

ب) الاعلام (ص 43)

ج) العامل (ص 44)

د) الظروف (ص 36)

ه) (ص 26)

و) القمم (ص 21)

9. الف) المفكر (ص 42)

ب) الوعاء (ص 42)

ج) حارس (ص 42)

د) حَضَرُوا (ص 38)

ه) صحفى (ص 35)

10. الف) 2. (ص 34)

ب) 1. (ص 34)

ج) 2 (ص 35)

د) 1 (ص 35)

ه) 2 (ص 48)

و) 1 (ص 48)

